

# ICLON CLIL COURSES 2010-2011

For starting and experienced CLIL teachers, teams and schools



**ICLON**



Universiteit Leiden

Universiteit Leiden. The university to discover.

## In-service training for starting and experienced CLIL teachers

ICLON offers a number of hands-on CLIL (Content and Language Integrated Learning) courses which meet the needs of starting and experienced teachers.

ICLON Leiden University School of Teaching has extensive experience of running CLIL courses for both starting and more experienced teachers at bilingual and/or international schools. Our CLIL consultants, also involved in pre-service training at the World Teachers Training Programme, are specialists in CLIL methodology and experts in developing training programmes tailored to the needs of CLIL teachers.

For **starting** CLIL teachers, teams and schools

### **CLIL Skills and Classroom English**

This course follows a modular approach incorporating CLIL methodology and English language skills (Cambridge Advanced Exam).

### **NEW: Putting CLIL into practice**

Focusing on CLIL methodology, this short, modular course looks at a range of CLIL skills which are immediately applicable in the CLIL classroom.

For **more experienced** CLIL teachers, teams and schools

### **Professional development of a CLIL team**

This tailor-made training is practical in nature and aims at further developing CLIL knowledge and skills.

### **NEW: Become a CLIL coach**

This special training course has been designed to equip CLIL teachers with the necessary skills to coach and mentor their CLIL colleagues.



For the **World Teachers** programmes offered by ICLON and Wolfert van Borselen School Group in Rotterdam, please consult our website: [www.worldteachers.nl](http://www.worldteachers.nl)

# CLIL Skills and Classroom English

## Target group

Both language and subject teachers who wish to integrate CLIL skills into their lessons and subject teachers who need to work on their Classroom English.

## Course objectives

### Language and subject teachers:

- Develop knowledge about specific CLIL methodology in the classroom
- Develop the necessary skills to successfully teach in the CLIL classroom and to design effective CLIL activities

### Subject teachers:

- Extend language proficiency
- Prepare for Cambridge Advanced Exam

## Programme

The course consists of 13 seminars of three hours in which CLIL methodology is combined with language training. The programme has been developed together with the Academic Language Centre of Leiden University.

Seminar	Language teachers	Subject teachers
		Intake
1	Teach in English versus teach through English	Teach in English versus teach through English
2	Classroom English	Classroom English
3	Activate in CLIL + Classroom English	Activate in CLIL + Classroom English
4	Provide lesson input in CLIL + Classroom English	Provide lesson input in CLIL + Classroom English
5	Process lesson input in CLIL + Classroom English	Process lesson input in CLIL + Classroom English
6	Classroom English	Classroom English
7	Active learning in CLIL + Classroom English	Active learning in CLIL + Classroom English
8	Encourage speaking and writing in CLIL	Encourage speaking and writing in CLIL
9		CAE Exam training
10		CAE Exam training
11	Corrective feedback in CLIL	Corrective feedback in CLIL
12	Assessment + rubrics in CLIL	Assessment + rubrics in CLIL
13	English all the time in CLIL	English all the time in CLIL

## Language requirements and intake interview

A command of English at B2 level of the Common European Framework is required for this course. Prior to this course, subject teachers will be invited for an intake (written and oral test) to assess whether participants meet the language requirements.

## Course dates and application

This course is offered twice a year: September 2010 and January 2011. The seminars take place on Tuesdays and/or Thursdays from 14.00- 17.00. Please contact Wibo van der Es ([vanderes@iclcn.leidenuniv.nl](mailto:vanderes@iclcn.leidenuniv.nl)) for more information.

## Costs

In-house delivery: € 15.000 (maximum group size: 16), including course materials and the handbook *CLIL Skills*.

Not included: intake (€ 100 per participant), language course books and Cambridge Advanced Exam fee.

## Putting CLIL into Practice

### Target group

Both language and subject teachers who have little or no experience in CLIL methodology and wish to develop their CLIL skills in the classroom.

### Course objectives

- Acquire basic knowledge of the most widely recognized methodological CLIL principles
- Gain ideas how to design and evaluate CLIL teaching materials

### Programme

This hands-on course consists of five afternoon seminars in which participants explore practical CLIL activities, watch DVDs of actual CLIL classroom practice and discuss the pedagogy of CLIL teaching. To meet participants' specific needs and wants, individual seminars can also be attended.

Seminars dates	Topics
Seminar 1 22 September 2010, 15.30 -18.30	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teach in English or teach through English</li><li>• Teach subject specific vocabulary</li></ul>
Seminar 2 6 October 2010, 15.30 -18.30	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provide lesson input at the appropriate level</li><li>• Effectively use written texts, audio and video materials</li></ul>
Seminar 3 3 November 2010, 15.30 -18.30	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encourage spoken and written output</li><li>• Give corrective feedback</li><li>• Scaffold pupils' learning</li></ul>
Seminar 4 24 November 2010, 15.30 -18.30	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assess spoken and written output</li><li>• Use rubrics for assessment</li></ul>
Seminar 5 8 December 2010, 15.30 -18.30	<ul style="list-style-type: none"><li>• Design and evaluate CLIL materials: create CLIL projects</li><li>• Work in a CLIL team</li></ul>

### Location

ICLON, Wassenaarseweg 62a, Leiden. ICLON is within easy walking distance of Leiden Central Station.

### Group size

Maximum group size: 20.

### Costs

Each individual seminar: € 200. All five seminars: € 750. Included: the handbook *CLIL Skills*, course materials, tea/coffee, drinks and light refreshments.

### Registration

You can register by filling out the electronic form on our website <http://www.iclon.nl/tto>.

### Deadline for registration

All seminars: **Wednesday 1 September 2010**. Individual seminars: **no later than 14 days before the date of the seminar**.

### Withdrawal and refunding

Participants wishing to withdraw from (parts of) the course have to notify Mrs. Jacqueline Hofman, ICLON office manager at [iclonns@iclon.leiden-univ.nl](mailto:iclonns@iclon.leiden-univ.nl). 50% of the course fee will be refunded if written notification has been received at least 14 days before the date of the seminar you have applied for. In all other circumstances there will be no refund.

## Professional development of a CLIL team

### Target group

This tailor-made training will suit more experienced CLIL teams who wish to further develop their CLIL knowledge and skills.

### Tailor-made CLIL training

Training content and length depends on specific needs and questions, and the training is therefore designed in cooperation with the CLIL team. For example, the following issues can be covered in one or more seminars:

#### CLIL methodology: advanced teaching techniques

- How can subject teachers effectively incorporate language teaching techniques into their CLIL lessons?

#### CLIL material design

- How can CLIL teachers design effective, motivating and challenging CLIL material?

#### Cross curricular collaboration

- How can subject and language teachers work more closely together in- and outside the CLIL classroom?

#### Assessment in the CLIL classroom

- How can CLIL teachers provide appropriate feedback in a more efficient way?



### CLIL video coaching

As a follow up on any of the above mentioned seminars, or in its own right, ICLON can also offer video coaching for CLIL teachers or teams who wish to share experiences of good CLIL practice and to further develop their CLIL expertise. This coaching consists of three steps:

- Plenary session to introduce and discuss our approach to coaching, illustrated by video fragments of CLIL teachers in action
- CLIL teachers are videotaped during their lessons. Each lesson is discussed and evaluated individually afterwards
- During a closing plenary session, parts of videotaped lessons are used to reflect on good CLIL practice and to identify areas for further development



### Costs and application

This training is offered in-house at any time throughout the year for CLIL teams and/or individual CLIL teachers. Costs depend on specific needs and questions of a CLIL team. Please contact Wibo van der Es ([vanderes@iclon.leidenuniv.nl](mailto:vanderes@iclon.leidenuniv.nl)) for more information.

## Become a CLIL coach

### Target group

Experienced CLIL teachers who wish to develop specific CLIL coaching skills to effectively peer-coach their colleagues and mentor student trainees.

### Course objectives

- Develop practical knowledge of useful strategies for coaching and mentoring CLIL trainees and /or colleagues
- Develop skills to observe and provide effective feedback to CLIL trainees and/or colleagues

### Programme

This hands-on course consists of four afternoon seminars in which participants develop their coaching skills using videotaped examples of actual CLIL classroom practice and discuss coaching issues in relation to CLIL methodology. During the course the participants should ideally be involved in the coaching of at least one colleague or trainee teacher, preferably in their own subject or in a related subject.

Seminars dates	Topic
Seminar 1 17 November 2010, 15.30 – 18.30	CLIL methodology and observation skills: how to observe and analyse a CLIL lesson
Seminar 2 12 January 2011, 15.30 – 18.30	CLIL methodology and reflective coaching: how to design an effective CLIL coaching session
Seminar 3 2 March 2011, 15.30 – 18.30	Provide effective feedback to CLIL trainees and colleagues to improve the quality of CLIL teaching
Seminar 4 6 April 2011, 15.30 – 18.30	Putting CLIL coaching skills into practice

### Location

ICLON, Wassenaarseweg 62a, Leiden. ICLON is within easy walking distance of Leiden Central Station.

### Group size

Maximum group size: 20.

### Costs

All four seminars: € 650. Included: the handbook *CLIL Skills*, course materials, tea/coffee, drinks and light refreshments.

### Registration

You can register by filling out the electronic form on our website <http://www.iclon.nl/tto>.

### Deadline for registration

11 October 2010.

### Withdrawal and refunding

Participants wishing to withdraw from the course have to notify Mrs. Jacqueline Hofman, ICLON office manager at [iclonns@iclon.leidenuniv.nl](mailto:iclonns@iclon.leidenuniv.nl). 50% of the course fee will be refunded if written notification has been received at least 14 days before the start of the course. In all other circumstances there will be no refund.



## Teachers



**Els de Hullu** is a biology teacher educator, a consultant and a supervisor of the World Teachers Training Programme at ICLON. Much of her in-service training involves working with CLIL teachers (subject and English teachers) at Dutch secondary schools. From 1978 - 2000 she was a biology teacher at a number of schools and taught in CLIL and IB classes.



**Wibo van der Es** is a language teacher educator and a consultant at ICLON. He worked as a teacher of English at an international school in the Netherlands for 19 years. He is a supervisor of the World Teachers Training Programme at ICLON. He is co-author of the handbook *CLIL Skills*.

## Contact

For more detailed information please contact Wibo van der Es, [vanderes@iclon.leidenuniv.nl](mailto:vanderes@iclon.leidenuniv.nl), 071-5277164.

See also <http://www.iclon.nl/tto>



### ***For qualified teachers: World Teachers Summer School and Advanced Programme***

This in-service programme has been developed by ICLON together with Wolfert van Borselen School Group, Rotterdam. The Summer School will run from 9 - 13 August 2010 in Leiden. For more information please consult our separate brochure or visit the website: [www.worldteachers.nl](http://www.worldteachers.nl)

### ***For student teachers: Pre-service CLIL programme***

ICLON Leiden University School of Teaching offers together with Wolfert van Borselen the **World Teachers Training Programme**, designed for pre-service student teachers who aim to work at bilingual and international schools. For detailed information, please consult our website [www.worldteachers.nl](http://www.worldteachers.nl).



April 2010

ICLON Leiden University School of Teaching

Wassenaarseweg 62a  
2333 AL Leiden  
Postbus 905  
2300 AX Leiden

[www.iclon.leidenuniv.nl](http://www.iclon.leidenuniv.nl)



Universiteit Leiden